

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

J.nr.: 2018-0530

Klager:

Polstergården v/Predrag Pakovic
Kirsebæralle 13
3400 Hillerød
Danmark

Indklagede:

POLSTRERGAARDEN A/S
Dyssevej 3 c
4490 Jerslev Sjælland
Danmark

Parternes påstande:

Klagerens påstand

Indklagede tilpligtes at overdrage domænenavnet "polstergaarden.dk" til klageren.

Indklagedes påstand

Frifindelse.

Dokumenter:

Der er for klagenævnet fremkommet klageskrift af 7. juni 2018 med to bilag (bilag 1 og 2), svarskrift af 27. juni 2018 uden bilag, replik af 24. juli 2018 uden bilag og duplik af 27. august 2018 uden bilag.

Registreringsdato:

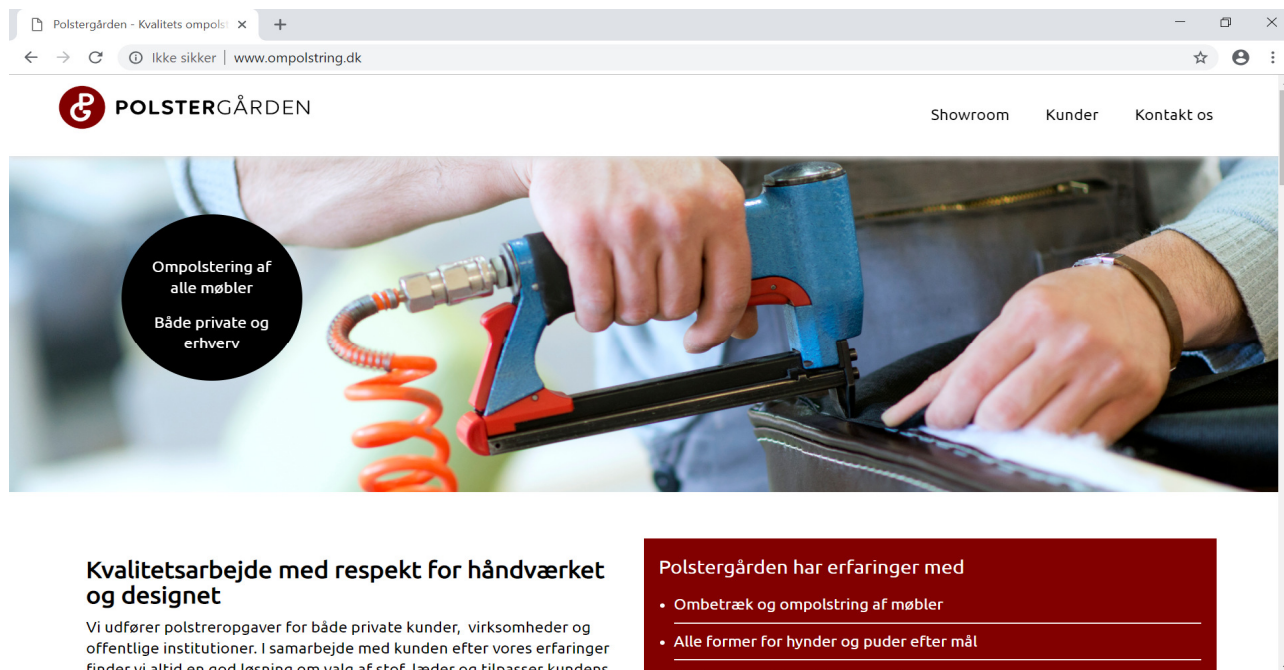
Domænenavnet "polstergaarden.dk" er registreret den 16. januar 2007.

Sagsfremstilling:

Klageren er en enkeltmandsvirksomhed, der i Det Centrale Virksomhedsregister (www.cvr.dk) er registreret under navnet Polstergården v/Predrag Pakovic (CVR-nummer 29702063) med startdato den 15. august 2006. Selskabet er registreret under branchekode "952400 Reparation af møbler og boligudstyr" og med bibranchen "310200 Fremstilling af køkkenmøbler".

Det er oplyst i replikken bl.a., at klageren er registrant af domænenavnet "ompolstring.dk", som klageren benytter i forbindelse med sin virksomhed. Ved opslag den 4. november 2018 i DK Hostmasters WHOIS-database (www.dk-hostmaster.dk) har sekretariatet konstateret, at domænenavnet "ompolstring.dk" er registreret den 16. november 2009, og at klageren desuden er anført som registrant af domænenavnet.

Ved opslag den 4. november 2018 på ”ompolstring.dk” har sekretariatet taget følgende kopi:



I klageskriftet er anført om baggrunden for klagen bl.a.:

”Polstrergaarden A/S ejer domænet ”polstergaarden.dk”. Polstrergaarden A/S ejer domænet som er forskelligt fra deres firmanavn.

Jeg er registreret med firmanavn Polstergården i CVR og ønsker dette domæne. Polstergaarden.dk bruges ikke. Der er intet indhold på siden.

Har været i dialog med ejerne om at frigive domænet, men intet held.

...

Polstrergaarden A/S ejer polstergaarden.dk, hvilket jeg gerne ønsker at have, da mit firmanavn staves på den måde, hvor ejerens ikke matcher.

Det har en kæmpe stor betydning for mig, at jeg har et domæne, der matcher mit firmas navn. Lige nu er det således, når kunderne søger mig ”Polstergården” på diverse søgemaskiner og derefter trykker på polstergaarden.dk, så vises der intet på siden. Der er intet indhold, hvilket har stået i nogle år.

...

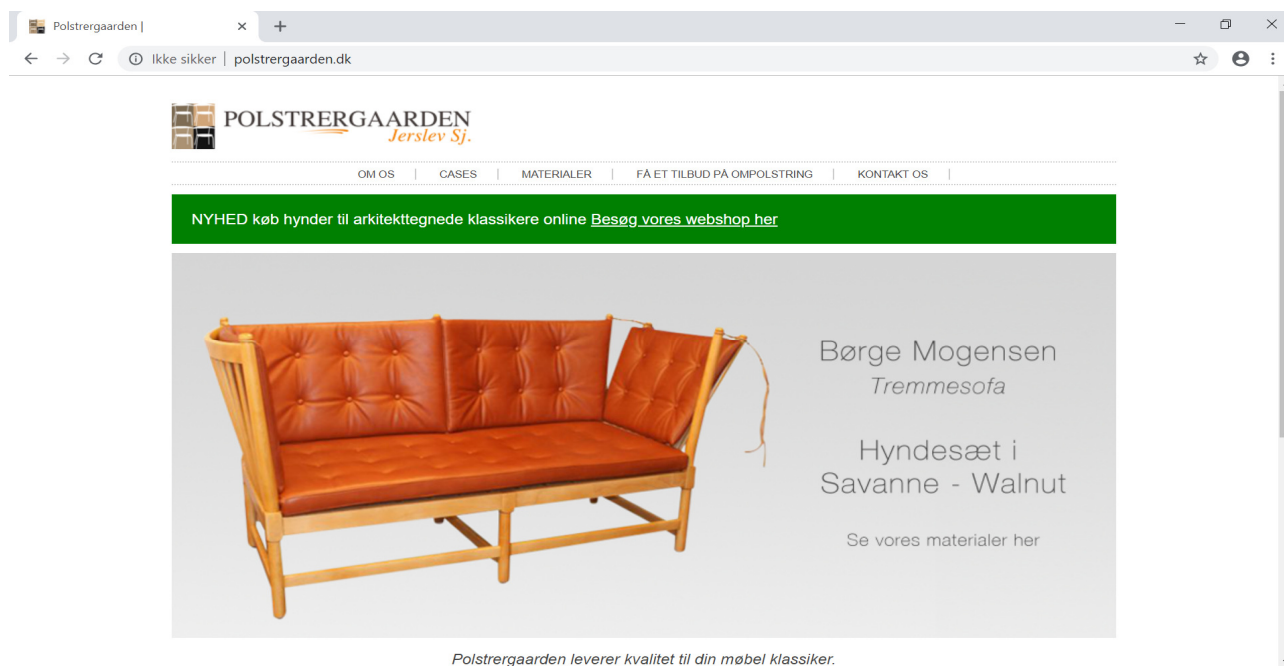
Mit firma Polstergården v/Predrag Pakovic er også ældre end POLSTRERGAARDEN A/S.”

Som bilag 1 (litreret af sekretariatet) har klageren fremlagt et udateret skærmpoint fra opslag på domænenavnet ”polstergaarden.dk”. Af skærmpointet fremgår det, at der ikke fremkom nogen aktiv hjemmeside ved opslag på domænenavnet.

Bilag 2 (litreret af sekretariatet) er en udskrift af 7. juni 2018 fra Erhvervsstyrelsen vedrørende klagerens virksomhed, jf. nærmere herom ovenfor i sagsfremstillingen.

Ved sekretariatets opslag den 15. juni 2018 på "polstergaarden.dk" fremkom der ikke nogen hjemmeside.

Ved fornyet opslag den 4. november 2018 på "polstergaarden.dk" blev sekretariatet viderestillet til "polstrergaarden.dk", hvoraf sekretariatet har taget følgende kopi:



Ved at klikke på feltet "OM OS" øverst på ovenstående hjemmeside fremkom følgende beskrivelse af indklagedes virksomhed:

"Polstrergaarden er værkstedet hvor det gode håndværk er i højsædet, vi bruger de bedste kvaliteter når det gælder materialer og går ikke på kompromis med vores håndværk. Vores vision er, at udføre et godt stykke håndværk i høj kvalitet og i god dialog med vore kunder således, at det ikke kun er kvaliteten, der er i orden, men at det også bliver den rigtige løsning i forhold til dig og dit møbel. Vi står altid til rådighed med gode idéer og råd. Vi har f.eks. et stort udvalg af stof og læder prøver; og selvfølgelig polstrer vi også andre møbler typer end de, der er nævnt på denne hjemmeside. Vi har et professionelt snedkeri, hvor vi renovere træværk; vi sliber, lakere eller maler dit møbel som du ønsker, så ring, send en mail eller kom forbi for et uforpligtende tilbud!"

I svarskriftet har indklagede bl.a. anført følgende:

"Vi er en møbelpolstrer virksomhed, som har drevet polstrervirksomhed siden den 26. februar 2007 (Polstrergaarden A/S, da vi driver virksomheden fra bondegården Tinghøjgaard), hvor vi i den forbindelse får lavet vores første hjemmeside og køber alle de relevante domænenavne som ligger op ad vores firmanavn dermed også "polstergaarden.dk". Som vi er bekendt med

ikke forefindes i den danske ordbog, men som mange desværre kommer til at stave, for at finde en polstrer.

I forbindelse med en opdatering af vores hjemmeside har vores it-leverandør ikke fået rettet alle vores domæner ind, så de peger på hjemmesiden, dette er dog rettet.

Jeg er noget fortørnet over klagerens håndtering af sandheden omkring henvendelse til mig eller min virksomhed i det han påstår at han har ringet og skrevet til mig flere gange, dette er en lodret løgn idet han på intet tidspunkt har rettet henvendelse af nogen art. ...

...

Domænenavnet "polstergaarden.dk" ligger lige op ad vores navn så fordi der bliver stavet forkert skal vores kunder da ikke vildledes og havne hos en anden virksomhed. Vi har flere gange i årenes løb haft kunder der har fået forvekslet vores virksomheder. Jeg kan da heller ikke se at polstergården skulle være tættere på navnene polstergaarden end polstrergaarden, da det ej heller forfinedes i den danske ordbog.

I replikken har klageren bl.a. anført følgende:

"I forhold til det, som Søren fra Polstregården har skrevet, at vi ikke har kontaktet ham, passer det ikke, hvilke jeg kan dokumentere, da mailen er sendt til [udeladt]@polstergaarden.dk, men fordi domænet "polstergaarden.dk" har været passiv, så har han ikke modtaget min mail på dette domæne.

Jeg har gennem tiden mistet en del kunder, da de ikke kunne finde mig på "polstergaarden.dk" domænet, og mange kunder har også nævnt overfor for mig, at "polstergaarden.dk" hjemmeside ikke virker, hvor jeg må beklageligvis fortælle dem, at vores hjemmeside hedder "ompolstring.dk", hvilket er misvisende overfor kunderne.

Det er altid en selvfølge, når kunder prøver på, at finde en på internet, at de søger på firmaets navn, men hvis resultatet giver noget andet og det er en anden leverandør der kommer frem, så har jeg mistet denne kunde. Ompolstring er det jeg laver, men det er ikke det der brander mit firmanavn. Så jeg mener jeg har ret til at få "polstergaarden.dk", som ligger 98% op af mit firmanavn og det eneste der adskiller domænenavnet er "å" og "aa", men "aa" er mere korrekt, hvis man gerne vil internationalisere sin virksomhed og for engelsktalende kunder der bor her i landet, som ikke har alfabetet "å", på deres tastatur.

Søren fra Polstregården har sit domæne "polstregården.dk, hvilket kunderne finder ham på.

Jeg har en lille virksomhed og er meget afhængig af de få kunder jeg får, men mister en del af mine kunder pga. misvisende domæne.

Jeg kontaktede Søren d. 03-07-2018, hvor vi tog en snak sammen omkring, hvad vi kan gøre for at skabe en positiv dialog og om jeg ikke kunne få dette domæne, men han sagde, at det ville han gerne, men på en betingelse, hvis han måtte få "ompolstring.dk". Jeg nævnte at det ville jeg lige have noget tid til at tænke over. Jeg vendte tilbage til ham d.10-07-2018 og sendte ham en sms om vi kunne snakke sammen senere på aften omkring kl. 18, da jeg skal give domæne

klagenævn et svar inden torsdag. Jeg hørte intet fra ham og da jeg kontaktede ham d. 13-07-2018 og nævnte, at jeg havde skrevet besked til ham og jeg ikke havde hørt noget fra ham, sagde han det med beskeder gider han ikke og hvis jeg ville noget så kunne jeg bare ringe. Det mener jeg ikke er en god måde at skabe dialog på.

Jeg afviste ham i forhold til overlevering af mit domæne ”ompolstring.dk”, for det var ligesom at overdrager vores mine få kunder til ham. Da jeg afviste ham og med begrundelsen, sagde han, at der ikke var mere at komme efter.

...

Som jeg har nævnt før, så har ”poltergaarden.dk” ikke været aktiv i flere år og det med at Søren nævner, at hans IT-leverandør har glemt at rette alle domænerne til at pege sted, så er jeg bare uforstående overfor, hvorfor de ikke har vidst i det flere år og hvorfor de agere først efter klagen.

Jeg kan nu se at Søren nu har sørget for omdirigering af ”polstergaarden.dk” til ”polstrergaarden.dk” efter mange år, hvilke gør det endnu mere problematisk for min virksomheds eksistens.”

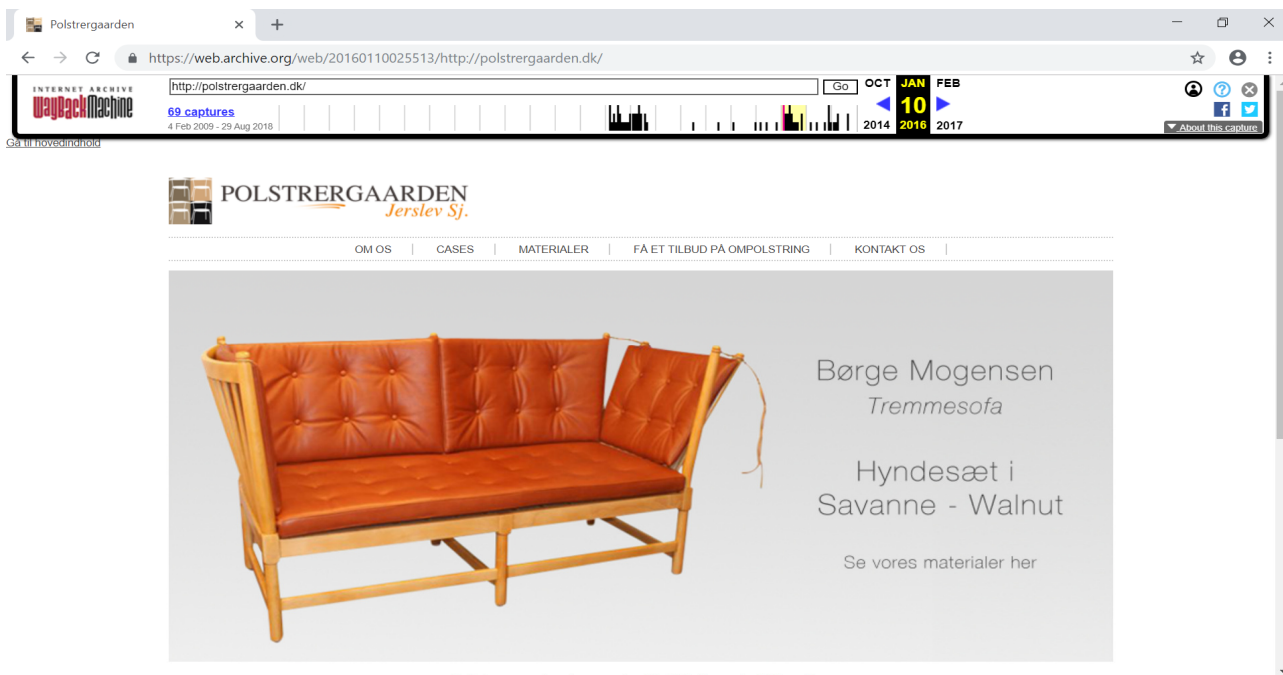
Indklagede har i duplikken anført bl.a., at klageren ikke har dokumenteret at have nogen større ret til domænenavnet ”polstergaarden.dk” end indklagede.

Sekretariatet har ved opslag den 4. november 2018 i DK Hostmasters WHOIS-database (www.dk-hostmaster.dk) konstateret, at indklagede er registrant af domænenavnet ”polstergaarden.dk”. Sekretariatet har i samme forbindelse konstateret, at indklagede under samme bruger-id (PA11001-DK), udover det omtvistede domænenavn, er anført som registrant af syv domænenavne. Det drejer sig således om følgende domænenavne:

klassikmoebelsalg.dk	klassiskmøbelsalg.dk	polstrergården.dk
klassikmøbelsalg.dk	polstergården.dk	
klassiskmobelsalg.dk	polstrergaarden.dk	

Ved opslag den 4. november 2018 på ovenstående domænenavne, som indklagede er anført som registrant af, har sekretariatet konstateret, at der i tre tilfælde ikke fremkom nogen aktiv hjemmeside. De øvrige fire domænenavne vedrørte salg af møbler mv. (”klassikmobelsalg.dk”) samt ompolstring af møbler (”polstergården.dk”, ”polstrergaarden.dk” og ”polstrergården.dk”), idet både ”polstergården.dk” og ”polstrergården.dk” viderestillede til hjemmesiden på domænenavnet ”polstrergaarden.dk”.

Ved opslag den 4. november 2018 på www.polstergaarden.dk i Internet Archive Wayback Machine (www.archive.org) har sekretariatet konstateret, at hjemmesiden er lagret i alt otte gange i perioden fra den 14. april 2008 og til den 8. august 2018. De lagrede hjemmesider indeholder tilsyneladende en hjemmeside for indklagedes virksomhed, idet det omtvistede domænenavn er blevet brugt til viderestilling til domænenavnet ”polstrergaarden.dk”. Sekretariatet har taget følgende skærmpoint af hjemmesiden som lagret den 10. januar 2016:



Ved sekretariatets opslag den 4. november 2018 i Den Danske Ordbog (www.ordnet.dk) på ”polster” fremkom følgende:

”polster substantiv, intetkøn”.

Ved sekretariatets opslag samme dag på ”polstre” i Den Danske Ordbog fremkom følgende:

”polstre verbum”.

Sekretariatet har ved opslag den 4. november 2018 i Det Centrale Virksomhedsregister (www.cvr.dk) konstateret, at der er registreret et aktieselskab under navnet POLSTRERGAARDEN A/S (CVR-nummer 30345223) med startdato den 26. februar 2007. Selskabet har til formål at drive møbelpolstrervirksomhed, samt anden efter bestyrelsens skøn beslægtet virksomhed, og selskabet er registreret under branchekode ”952400 Reparation af møbler og boligudstyr”.

Ved en søgning i Google (www.google.dk) den 4. november 2018 på ”polstergaarden” blev antallet af søgeresultater oplyst til at være ca. 54, når søgningen blev afgrænset til sider på dansk, og der fremkom samtidig teksten ”Mente du: Polstrergaarden”. Ved en gennemgang heraf blev antallet af viste søgeresultater begrænset til 28, idet Google udelod nogle søgeresultater, der i meget høj grad lignede de viste 28. Af disse 28 søgeresultater vedrørte seks af søgeresultaterne klageren eller omtale heraf, mens syv af søgeresultaterne vedrørte indklagede eller omtale heraf.

Parternes anbringender kan sammenfattes således:

Klageren har gjort gældende,

- at klageren er registreret i Det Centrale Virksomhedsregister under navnet Polstergården v/Predrag Pakovic med startdato den 15. august 2006,
- at klagerens virksomhed beskæftiger sig med ompolstring og i den forbindelse gør brug af domænenavnet ”ompolstring.dk”,

- at klageren dog ønsker at kunne gøre brug af domænenavnet ”polstergaarden.dk”, der reelt er identisk med klagerens registrerede selskabsnavn,
- at det eneste som således adskiller klagerens selskabsnavn fra det omtvistede domænenavn er bogstaverne ”å” og ”aa”,
- at domænenavnet ”polstergaarden.dk” på nuværende tidspunkt er registreret af indklagede, som ikke ses at gøre brug af domænenavnet,
- at indklagedes selskabsnavn adskiller sig fra domænenavnet ”polstergaarden.dk”, hvorfor indklagede ikke har nogen interesse i at råde over domænenavnet,
- at klageren derimod har en meget stor interesse i domænenavnet ”polstergaarden.dk”, da domænenavnet som nævnt er sammenfaldende med klagerens selskabsnavn,
- at klagerens virksomhed desuden ældre end indklagedes virksomhed,
- at klageren er en lille virksomhed, der er meget afhængig af sine kunder,
- at klageren gennem tiden har mistet en del kunder, da de ikke har kunnet finde klagerens virksomhed på domænenavnet ”polstergaarden.dk”,
- at klageren bl.a. den 3. juli 2018 har været i telefonisk kontakt med indklagede om en mulig overdragelse af domænenavnet ”polstergaarden.dk”,
- at indklagede i den forbindelse gav udtryk for, at man gerne ville overdrage domænenavnet, hvis klageren til gengæld overdrog domænenavnet ”ompolstring.dk”,
- at klageren ikke har ønsket at overdrage domænenavnet ”ompolstring.dk” til indklagede, hvorfor dialogen med indklagede ikke er mundet ud i noget,
- at indklagede efter klagens indgivelse har sørget for omdirigering af domænenavnet ”polstergaarden.dk” til hjemmesiden www.polstregarden.dk”,
- at denne anvendelse af domænenavnet imidlertid kun gør det endnu mere problematisk for klagerens virksomhed, og
- at domænenavnet ”polstergaarden.dk” bør overdrages til klageren.

Indklagede har gjort gældende.

- at indklagede som virksomhed beskæftiger sig med polstring af møbler,
- at indklagede har drevet møbelpolstrervirksomhed siden den 26. februar 2007 under navnet Polstrergaarden A/S,
- at indklagedes selskabsnavn hænger sammen med, at indklagede driver sin virksomhed fra bondegården Tinghøjgaard,
- at indklagede i forbindelse med etableringen af sin virksomhed i 2007 registrerede en række domænenavne, som lå tæt op ad indklagedes selskabsnavn,
- at dette bl.a. gjorde sig gældende i forhold til domænenavnet ”polstergaarden.dk”,
- at betegnelsen ”polster” ikke findes i Den Danske Ordbog, men at mange desværre kommer til at stave ordet ”polstrer” på den måde,
- at indklagedes it-leverandør i forbindelse med en opdatering af indklagedes hjemmeside ikke har fået rettet alle domænenavnene ind, så de peger på hjemmesiden,
- at indklagede imidlertid har sørget for, at dette er rettet nu, således at domænenavnet ”polstergaarden.dk” viderestiller til hjemmesiden www.polstregarden.dk”,
- at domænenavnet ”polstergaarden.dk” ligger meget tæt op ad indklagedes selskabsnavn,
- at indklagede således ikke har noget ønske om, at indklagedes kunder skal vildledes og havne hos en anden virksomhed, og
- at domænenavnet ”polstergaarden.dk” på den baggrund ikke bør overdrages til klageren.

Nævnets bemærkninger:

Som sagen er oplyst, giver den navnlig anledning til at overveje, om indklagedes registrering og opretholdelse af domænenavnet ”polstergaarden.dk” er i strid med god domænenavnsskik, jf. § 25, stk. 1, i lov nr. 164 af 26. februar 2014 om internetdomæner (domæneloven). Denne bestemmelse har følgende ordlyd:

”§ 25. Registranter må ikke registrere og anvende domænenavne i strid med god domænenavnsskik”.

I forarbejderne til domænelovens § 25, stk. 1, jf. lovforslag L 66 af 13. november 2013 (Folketingstidende 2013-14, Tillæg A, s. 30-31), er det forudsat bl.a., at kravet om overholdelse af god domænenavnsskik gælder både registrering, ibrugtagning, markedsføring, overdragelse, anvendelse og opgivelse af domænenavne, og at det således ikke er tilsigtet at lægge nogen begrænsning i, hvilke hændelser omkring registrering og brug af domænenavne, der kan være underlagt pligt til at følge god domænenavnsskik. De forhold, der indgår i vurderingen af god domænenavnsskik, kan som hidtil ikke alene angå registreringsøjeblikket, men også ethvert senere tidspunkt. Det er endvidere forudsat i forarbejderne, at der fortsat i den praktiske udmøntning af kravet om god domænenavnsskik vil kunne indgå en række modstående hensyn, som må afvejes over for hinanden. I forarbejderne er blandt andet anført følgende om disse hensyn:

”Loven angiver ikke en prioritering af hvilke hensyn, der vejer tungest, men overlader dette skøn til klagenævnet og domstolene. Der er ikke på forhånd foretaget en interesseafvejning mellem private registranter, kommercielle eller samfundsmæssige formål.

I lighed med klagenavnets praksis i dag kan klagenævnet og domstolene i vurderingen af god domænenavnsskik overveje og balancere forskellige hensyn, herunder blandt andet den samfundsmæssige værdi i anvendelsen, hensynet til muligheden for at komme til orde, sammenhængen mellem domænenavnet og den faktiske anvendelse, domænenavnets anvendelse i praksis eller påtænkte anvendelse (teknisk, aktivt eller passivt), værdien af domænenavnet for henholdsvis registranten og tredjeparten, forudgående og efterfølgende forhold, der er relevante for vurderingen, om det er anstødeligt, om det er i strid med anden lovgivning m.v.

Hertil kommer, at hensynet til de tidsmæssige aspekter af sagen ligeledes kan være relevante at inddrage i vurderingen af god domænenavnsskik. Et tidsmæssigt aspekt kunne eksempelvis være forholdet mellem tidspunktet for registreringen af domænenavnet og tidspunktet for etableringen af en tredjeparts rettighed. Et andet tidsmæssigt aspekt kunne være, om en tredjepart har haft mulighed for at registrere det omtvistede domænenavn på et tidligere tidspunkt, eller om tredjeparten burde have kendskab til eksistensen af registreringen af domænenavnet forinden etableringen af en rettighed.”

Det følger af det anførte, at lovgiver har forudsat, at der ved anvendelse af domænelovens § 25, stk. 1, i en situation som den foreliggende skal foretages en interesseafvejning og en afvejning af, om et domænenavn anvendes på loyal måde og til varetagelse af legitime interesser.

Klageren er en enkeltmandsvirksomhed, der i Det Centrale Virksomhedsregister (www.cvr.dk) er registreret under navnet Polstergården v/Predrag Pakovic med startdato den 15. august 2006. Det fremgår herudover af oplysningerne i sagen, at klageren beskæftiger sig med ompolstring af møbler

og i den forbindelse benytter domænenavnet ”ompolstring.dk”, som således indeholder en hjemmeside for klagerens virksomhed.

Klageren har over for klagenævnet anført bl.a., at denne har en stor interesse i at kunne råde over domænenavnet ”polstergaarden.dk”, eftersom domænenavnet stort set er identisk med klagerens registrerede selskabsnavn. Desuden har klageren anført, at klageren har mistet en del kunder, fordi disse ikke har kunnet finde klagerens virksomhed på internettet under domænenavnet ”polstergaarden.dk”, som er den naturlige indgangsvinkel til virksomheden.

På denne baggrund findes klageren at have en stor, naturlig kommerciel interesse i at kunne disponere over det omtvistede domænenavn ”polstergaarden.dk”.

Indklagede har registreret domænenavnet ”polstergaarden.dk” den 16. januar 2007 og anvender på nuværende tidspunkt alene det omtvistede domænenavn til viderestilling til hjemmesiden på domænenavnet ”polstergaarden.dk”, hvorfra der sker markedsføring af møbelpostring. Viderestillingen til hjemmesiden på domænenavnet ”polstergaarden.dk” er først etableret efter klagers indgivelse.

Efter en samlet vurdering af parternes modstående interesser finder klagenævnet det godtgjort, at klagerens interesse i domænenavnet ”polstergaarden.dk” væsentligt overstiger indklagedes interesse heri. Klagenævnet finder herefter, at indklagedes fastholdelse af registreringen af domænenavnet ”polstergaarden.dk” indebærer en overtrædelse af domænelovens § 25, stk. 1, om god domænenavnsskik.

A F G Ø R E L S E

Registreringen af domænenavnet ” polstergaarden.dk” skal overføres til klageren, Polstergården v/Predrag Pakovic. Overførslen skal gennemføres 4 uger efter nedenstående dato.

Dato: 17. januar 2019.

Jacob Waage
(Formand)

Knud Wallberg

Jens Schovsbo